

SATURNO HP

CLACK

204 LED

1 = L - Linea - Line - Ligne - Linie - Línea - Linha - линия - Linia - خط

N = Neutro - Neutral - Neutre - Neutral - Neutro - нейтральный - Neutralny - محايد

⊕ = Messa a terra - Grounding - Mise à la terre - Erdung - Toma de tierra - Encañe - Zаземление - Uziemięcie

التأريض

2 = 1-10V (+) / DALI

3 = 1-10V (-) / DALI

30

2.5mm² max

2N/m

10°

10°

Idoneo per il funzionamento in interni - Suitable for indoor use

Apte à fonctionner en intérieur - Für den Einsatz in Innenbereichen geeignet.

Luminaria apropiada para funcionar en interiores - Aparelho apto a funcionar no interior

Пригоден для работы в помещениях - Przeznaczony do funkcjonowania wewnątrz budynków

مناسب للاستخدام في الأماكن المغلقة.

Idoneo per essere installato su superfici normalmente infiammabili.

Suitable for direct mounting on normally flammable surfaces.

Installation possible sur des surfaces normalement inflammables.

Zur Installation auf normal brennbaren Oberflächen geeignet.

Apropiada para instalar en superficies normalmente inflamables.

Adequado para ser montado em superfícies normalmente inflamáveis.

Пригоден для установки на нормально воспламеняемые поверхности.

Przeznaczony do instalacji na powierzchniach zwykłe łatwopalnych.

مناسب للتثبيت على أسطح قابلة للاشتعال.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
Seguire attentamente le indicazioni riportate nelle raffigurazioni.
I componenti che dovessero danneggiarsi devono essere sostituiti con componenti analoghi.
DURANTE L'INSTALLAZIONE E IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
Seguir cuidadosamente as instruções indicadas nas figuras.
Os componentes eventualmente danificados devem ser substituídos por outros idênticos.
DURANTE A INSTALAÇÃO, NO CASO DE MANUTENÇÃO, DESLIGAR A CORRENTE ELÉTRICA!

RU
Инструкция по монтажу
Точно следуйте указаниям, подкрепленным рисунками.
Для замены неисправных компонентов используйте только аналогичные запчасти.
ВО ВРЕМЯ УСТАНОВКИ, ПЕРЕД ОБСЛУЖИВАНИЕМ НЕОБХОДИМО ОТКЛЮЧИТЬ ПИТАНИЕ!

PL
Instrukcje montażu
Dokładnie przestżężać zaleceń zamieszczonych na rysunkach.
Elementy, które mogą ulec uszkodzeniu, należy zastąpić analogicznymi elementami.
PODZAS INSTALACJI I W PRZYPADKU WYKONYWANIA KONSERWACJI NALEŻY NAJPIERW ODŁĄCZYĆ NAPIĘCIE!

AR
تعليمات التركيب
تبع تعليمات بعناية لضمان تشغيل السليمة والأمن.
يجب استبدال المكونات التي قد تتضرر بالترى ممتلة.
يفضل فصل التيار الكهربائي في حالة الصيانة!

EN
MOUNTING INSTRUCTIONS
Please follow the instructions as shown in the relative picture.
Damaged components must be replaced with new ones of the same type.
TURN THE POWER OFF DURING INSTALLATION AND IN CASE OF MAINTENANCE!

F
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
Respecter scrupuleusement les indications affichées sur les schémas.
Les composants endommagés devront être remplacés par des composants du même type.
EN COURS D'INSTALLATION, PENDANT LA MAINTENANCE, COUPER L'ALIMENTATION!

DE
MONTAGEANLEITUNG
Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen strengstens befolgt werden.
Jene Bestandteile, die möglicherweise beschädigt werden könnten, müssen durch analoge Bestandteile ersetzt werden.
WÄHREND DER INSTALLATION, BEI WARTUNGSVORGÄNGEN, SPANNUNG AUSSCHLIESSEN!

ES
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
Siga atentamente las instrucciones que se recogen en las ilustraciones.
Los componentes que sufrieran daños han de ser sustituidos con componentes análogos.
DURANTE LA INSTALACIÓN, EN CASO DE MANTENIMIENTO, ¡DESCONECTE LA CORRIENTE!

L'apparecchio di illuminazione dovrebbe essere posizionato in modo che non sia prevista un'osservazione prolungata dell'apparecchio ad una distanza inferiore a 2m. (IEC/TR 62778)
The luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closer than 2m is not expected. (IEC/TR 62778)
Le luminaire devrait être positionné de sorte à ne pas comporter son observation prolongée à une distance inférieure à 2 mètres. (IEC/TR 62778)
Der Beleuchtungsapparat müsste unbedingt so positioniert werden, dass keine Verlängerung der Geräteinsicht bei einem Abstand unter 2m beobachtet werden kann. (IEC/TR 62778)
La luminaria debería colocarse de tal manera que no se prevea una observación prolongada de la luminaria a una distancia inferior a 2m. (IEC/TR 62778)
A luminária deveria ser posicionada de modo que não esteja prevista uma observação prolongada da mesma, a uma distância inferior a 2m. (IEC/TR 62778)
Светильник должен быть расположен таким образом, чтобы исключалось длительное наблюдение на него с расстояния менее 2 м (IEC/TR 62778).
Oprawa oświetleniowa musi być zamontowana w taki sposób, aby znajdowała się w odpowiedniej odległości względem użytkownika, nie mniejszej niż 2m. (IEC/TR 62778)
يجب وضع جهاز الإضاءة بحيث لا يكون هناك ملاحظة مطولة للجهاز على مسافة أقل من 2م. (IEC/TR 62778)

Non fissare la sorgente luminosa durante la manutenzione dell'apparecchio d'illuminazione.
Do not stare at the operating light source during luminaire maintenance.
Ne pas regarder directement ou fixer la source lumineuse pendant la maintenance.
Die Beleuchtungsquelle darf keinesfalls während der Wartungsverfahren des Beleuchtungsapparates befestigt werden.
No fixe la fuente luminosa durante el mantenimiento de la luminaria.
Não olhar para a fonte luminosa durante a manutenção da luminária.
Светильник должен быть расположен таким образом, чтобы исключалось длительное наблюдение на него с расстояния менее 2 м (IEC/TR 62778).
При обслуживании светильника нельзя пристально смотреть на источник света.
لا تحدد في مصدر الإضاءة أثناء صيانة تجهيزات الإنارة.
La sorgente di illuminazione a LED contenuta in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo centroassistenza oppure da un simile personale qualificato.
The LED light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
La LED de ce luminaire doit être remplacée uniquement par le fabricant, par le centre d'assistance ou par un technicien qualifié.
Die LED-Beleuchtungsquelle, die in diesem Gerät vorhanden ist, darf ausschließlich vom Hersteller, vom Herstellerunternehmen oder vom Assistenzentrum bzw. von dafür qualifiziertem Fachpersonal ausgetauscht werden.
La fuente de iluminación de LED que contiene esta luminaria tiene que ser sustituida solo por el fabricante, por su centro de asistencia o por personal cualificado similar.
A fonte de iluminação com LEDs, contida neste aparelho de iluminação deve ser substituída apenas pelo construtor, pelo seu centro de assistência ou por pessoal igualmente qualificado.
Замену светодиодного источника света, установленного в этом светильнике, должен производить изготовитель, его уполномоченный сервисный агент или лицо, имеющее соответствующую квалификацию.
Źródło światła LED umieszczzone w tej oprawie oświetleniowej musi być wymieniane wyłącznie przez producenta, autoryzowane centrum serwisowe lub personel serwisowy odpowiednio wykwalifikowany.
يجب استبدال مصدر الإضاءة LED الوارد في جهاز الإضاءة فقط من قبل الشركة المصنعة أو مركز الخدمة التابع لها أو بواسطة أحد العاملين المؤهلين على نحو مماثل.

La Europäische Richtlinie 2012/19/UE, welche sich auf die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten bezieht (RAEE), legt die nachstehend aufgeführten Vorschriften fest:
1. Beleuchtungsgeräte dürfen keinesfalls wie andere normale, städtische Abfälle behandelt werden.
2. Beleuchtungsgeräte, die nicht mehr genutzt werden, müssen bei den betreffenden und ausdrücklich dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben oder direkt beim Erwerb eines neuen Gerätes dem Händler übergeben werden.
3. Falls die Lampen zusammen mit dem Gerät entsorgt werden, dürfen diese keinesfalls zerbrochen sein, da sie aus umweltgefährdenden Substanzen zusammengesetzt sind.
4. Das Symbol mit der angekreuzten Mülltonne, welches auf den Produkten vorhanden ist, soll daran erinnern, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer von anderen Abfällen getrennt werden muss.
5. Eine unerlaubte Entsorgung der genannten Abfälle wird gesetzlich bestraft.

Европейская директива 2012/19/UE (RAEE) на утилизацию отходов производства электрического и электронного оборудования предписывает следующие:
1. Приборы освещения должны утилизироваться отдельно от обычных бытовых отходов.
2. Отработавшие свой срок приборы освещения сдаются на утилизацию в авторизованные пункты сбора или возвращаются дистрибьютору при покупке нового светильника.
3. Лампы, если они идут на утилизацию вместе со светильником, не должны разбиваться, так как содержат чрезвычайно вредные для окружающей среды вещества.
4. Знак перечеркнутого мусорного контейнера приведен на продукции для напоминания потребителю об обязательности дифференцированного сбора.
5. Незаконная переработка отходов карается законом.

بنفس المعيار الأوروبي 19/2012/UE المتعلق بمعالجة نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (RAEE) على التالي:
1. ينبغي عدم التعامل مع تجهيزات الإضاءة بأعتبارها نفايات منزلية عادية.
2. يجب تسليم تجهيزات الإضاءة المستعملة إلى مواقع التخلص من النفايات المصرح بها وإعادتها إلى الموزع عند شراء تجهيزات جديدة.
3. إذا تم التخلص من المصباح مع التجهيزات يجب عدم سحقها نظراً لاحتوائها على مواد ملوثة جداً للبيئة.
4. يظهر رمز سلة المهملات المشربوب عليه على المنتجات للتذكير بالجمع بالجمع المنفصل لها.
5. التخلص غير المشروع للنفايات يعاقب عليه القانون.

La Direttiva Europea 2012/19/UE sul trattamento dei rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici (RAEE) dispone quanto segue:

ES
La Directiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento, reciclado y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece lo siguiente:
1. Las luminarias no han de tratarse como residuos urbanos normales.
2. Las luminarias eliminadas han de entregarse en puntos limpios autorizados específicamente al distribuidor en el momento que se compre una luminaria nueva.
3. Las lámparas, si se eliminan con la luminaria, no han de triturarse ya que contienen sustancias contaminantes para el medio ambiente.
4. El símbolo del contenedor se muestra en los productos para recordar las obligaciones de recogida selectiva.
5. La eliminación abusiva de dichos residuos está castigada por la ley.

EN
Pursuant to the EU Directive 2012/19/UE on waste electrical and electronic equipment (WEEE) the following shall apply:
1. Lighting fittings are not to be treated as urban waste.
2. Discarded lighting fittings are to be delivered to authorised waste disposal facilities or returned to the distributor when a new piece of equipment of the same time is purchased.
3. Fittings that are disposed of must not be disassembled or crushed as they contain highly polluting substances.
4. The crossed-out bin mark is applied to remind users that the product must be disposed of according to applicable legislation.
5. Unauthorised disposal of waste is an offence and will result in the penalties prescribed by the law.

PT
A Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa ao tratamento dos resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE) estabelece:
1. Os aparelhos de iluminação não devem ser tratados como resíduos urbanos normais.
2. Os resíduos de aparelhos de iluminação devem ser entregues nos centros de recolha autorizados ou devolvidos ao distribuidor no ato da compra de um novo aparelho.
3. As lâmpadas, se forem eliminadas junto com o aparelho, não devem ser trituradas, dado que contém substâncias altamente poluidoras.
4. O símbolo do caixote barrado é indicado nos produtos para lembrar que deve ser efetuada uma recolha seletiva.
5. A destruição abusiva destes resíduos é punida pela lei.

PL
Dyrektywa Europejska 2012/19/UE dotycząca wykorzystywania odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (RAEE) rozporządza co następuje:
1. Oprawy oświetleniowe nie mogą być wyrzucane jako zwykłe odpady miejskie.
2. Zużyte oprawy należy oddać do specjalnie do tego celu autoryzowanych punktów zbierających selektywny zbiórka odpadów lub do sklepu przy okazji dokonywania zakupu nowej oprawy.
3. Żarówki wyrzucane razem z oprawą nie mogą być tłuczone, ponieważ zawierają substancje silnie zanieczyszczające środowisko.
4. Symbol przekreślonego kosza na śmieci zamieszczony na urządzeniach służy do przypomnienia o obowiązku stosowania zasady selektywnej zbiórki odpadów.
5. Nielegalna utylizacja wyżej wymienionych odpadów jest karalna zgodnie z prawem.

DE
Die Europäische Richtlinie 2012/19/UE, welche sich auf die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten bezieht (RAEE), legt die nachstehend aufgeführten Vorschriften fest:
1. Beleuchtungsgeräte dürfen keinesfalls wie andere normale, städtische Abfälle behandelt werden.
2. Beleuchtungsgeräte, die nicht mehr genutzt werden, müssen bei den betreffenden und ausdrücklich dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben oder direkt beim Erwerb eines neuen Gerätes dem Händler übergeben werden.
3. Falls die Lampen zusammen mit dem Gerät entsorgt werden, dürfen diese keinesfalls zerbrochen sein, da sie aus umweltgefährdenden Substanzen zusammengesetzt sind.
4. Das Symbol mit der angekreuzten Mülltonne, welches auf den Produkten vorhanden ist, soll daran erinnern, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer von anderen Abfällen getrennt werden muss.
5. Eine unerlaubte Entsorgung der genannten Abfälle wird gesetzlich bestraft.

RU
Европейская директива 2012/19/UE (RAEE) на утилизацию отходов производства электрического и электронного оборудования предписывает следующие:
1. Приборы освещения должны утилизироваться отдельно от обычных бытовых отходов.
2. Отработавшие свой срок приборы освещения сдаются на утилизацию в авторизованные пункты сбора или возвращаются дистрибьютору при покупке нового светильника.
3. Лампы, если они идут на утилизацию вместе со светильником, не должны разбиваться, так как содержат чрезвычайно вредные для окружающей среды вещества.
4. Знак перечеркнутого мусорного контейнера приведен на продукции для напоминания потребителю об обязательности дифференцированного сбора.
5. Незаконная переработка отходов карается законом.

AR
بنفس المعيار الأوروبي 19/2012/UE المتعلق بمعالجة نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (RAEE) على التالي:
1. ينبغي عدم التعامل مع تجهيزات الإضاءة بأعتبارها نفايات منزلية عادية.
2. يجب تسليم تجهيزات الإضاءة المستعملة إلى مواقع التخلص من النفايات المصرح بها وإعادتها إلى الموزع عند شراء تجهيزات جديدة.
3. إذا تم التخلص من المصباح مع التجهيزات يجب عدم سحقها نظراً لاحتوائها على مواد ملوثة جداً للبيئة.
4. يظهر رمز سلة المهملات المشربوب عليه على المنتجات للتذكير بالجمع بالجمع المنفصل لها.
5. التخلص غير المشروع للنفايات يعاقب عليه القانون.

disano
www.disano.it info@disano.it

Viale Lombardía, 129
20089 Rozzano (MI)

PT
Seguir as instruções com a máxima atenção para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

PL
• Aby zagwarantować prawidłowe i bezpieczne funkcjonowanie urządzenia należy dokładnie przestrzegać zaleceń.
• Środki chemiczne - w bezpośrednim kontakcie lub w substancjach zawieszonych w atmosferze - mogą powodować uszkodzenie Led oraz opraw oświetleniowych. Również szkodliwe jest nieodpowiednie stosowanie chemicznych środków czyszczących. W przypadku pytań prosimy skontaktować się z producentem.
• Nie modyfikować produktu. Wszelkie modyfikacje powodują unieważnienie gwarancji i mogą sprawić, że jego użyczenie będzie niebezpieczne.
• Firma DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez własne produkty, zainstalowane w sposób niezgodny z zaleceniami.
• Instalacja produktów należy przeprowadzić zgodnie z zasadami sztuki.
• Aby sprawdzić rok i miesiąc produkcji, właściwości i parametry należy przeczytać etykietę z oznakowaniem.

RU
• Чтобы гарантировать правильную и безопасную работу изделий, строго придерживайтесь инструкции.
• Химические вещества, находящиеся в прямом контакте или в веществах, взвешенных в воздухе, могут повредить светодиоды и осветительные приборы.
• Неправильное использование химических средств также может быть вредным.
• Если у вас есть вопросы, свяжитесь с производителем.
• Запрещается вносить изменения в изделия.
• Если вы сомневаетесь в качестве, правильности и надежности изделия и можете сделать изделие опасным.
• DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. снимает с себя ответственность за любые ущербы, причиненные вследствие нарушения инструкции по монтажу своей продукции.
• Установка изделий должна быть выполнена квалифицированным персоналом.
• Год и месяц выпуска, характеристики и параметры указаны на маркированной этикетке.
• Замена питающего кабеля осуществляется только квалифицированным персоналом.

AR
• اتبع التعليمات بدقة لضمان التشغيل السليم والأمن.
• قد تتسبب العوامل الكيميائية الملامسة مباشرة لمواد ممتدة في الهواء، بمواد اللو ووحدة الإضاءة، وبعد التثبيت مخزناً استخدام منتجات كيميائية للتنظيف في حالة الاحتياج للأستطحة الصلصلة المصنعة.
• يجب عدم تغيير المنتج أي تغيير يلغي الضمان ويمكن أن يجعل المنتج خطراً.
• لا تتحمل شركة ديسانو الإضاءة المسماة "DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A" أية مسؤولية عن المنتج بطريقة لا تتوافق مع التعليمات.
• يجب تركيب المنتجات بطريقة متقنة وفقاً للقواعد الهندية.

EN
• Seguire attentamente le istruzioni per garantire un funzionamento corretto e sicuro.
• Gli agenti chimici, a contatto diretto oppure in sostanze sospese nell'atmosfera, possono danneggiare i led e gli apparecchi di illuminazione. Ugualmente dannoso può risultare un inadeguato utilizzo di prodotti chimici per la pulizia. In caso di domande contattare il produttore.
• Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.
• La DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. declina ogni responsabilità per danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme alle istruzioni.
• L'installazione dei prodotti deve essere eseguita a regola d'arte.
• Per l'anno e mese di produzione, caratteristiche e parametri, vedere l'etichetta di marcatura.

FR
• Suivre attentivement les indications données pour garantir un fonctionnement correct et sans risque.
• Par contact direct ou sous forme de particules en suspension dans l'air, les agents chimiques peuvent abîmer les led et les luminaires.
• Une utilisation inadéquate des produits chimiques nettoyage peut aussi s'avérer nuisible.
• Pour tout renseignement supplémentaire, s'adresser au fabricant.
• Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification qui annule la garantie et peut rendre l'appareil dangereux.
• DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. décline toute responsabilité pour les dommages provoqués par suite d'une installation non conforme aux indications données.
• L'installation des appareils doit s'effectuer selon les règles de l'art.
• Pour connaître l'année et le mois de fabrication, les caractéristiques techniques et les paramètres, consulter l'étiquette de marquage.

DE
• Die Anleitungen müssen strengstens befolgt werden, damit ein korrekter und sicherer Betrieb gewährleistet werden kann.
• Chemische Stoffe, die direkten Kontakt mit den LEDs haben oder in der Atmosphäre schweben, können sowohl die LEDs als auch die Leuchten beschädigen.
• Ebenso schädlich kann ein unangemessener Einsatz von Chemikalien zur Reinigung sein.
• Wenden Sie sich bei Fragen bitte an den Hersteller.
• Am Produkt dürfen keinesfalls Änderungen vorgenommen werden. Jede einzelne Änderung lässt die Garantie definitiv erlöschen und kann dazu führen, dass das Produkt eine Gefahr darstellt.
• Das Unternehmen DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die durch ein Produkt verursacht werden, das nicht gemäß den Anleitungen montiert worden ist.
• Die Installation der Produkte muss fachgerecht durchgeführt werden.
• In Bezug auf das Produktionsjahr, Eigenschaften und Parameter siehe Kennzeichnungen auf der Etiketete.

ES
• Siga atentamente las instrucciones a fin de garantizar un funcionamiento correcto y seguro.
• Los agentes químicos, en contacto directo o en sustancias suspendidas en la atmósfera, pueden dañar los LEDs y las luminarias. También puede ser dañino el uso inadecuado de productos químicos para la limpieza. En caso de preguntas, póngase en contacto con el fabricante.
• El producto no ha de modificarse. Cualquier cambio anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.
• DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. declina toda responsabilidad por daños provocados por un producto de su marca si no se ha montado con arreglo a las instrucciones.
• La instalación de los productos tiene que realizarse cumpliendo con todos los requisitos.
• Para el año y el mes de producción, características y parámetros, véase la etiqueta de marcado.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
• A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
• Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

SA
• Siga atentamente as instruções para garantir um funcionamento correto e seguro.
• Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. Igualmente danoso pode resultar um inadequado utilização de produtos químicos para a limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
• O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
• A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.<